

Rapport financier 2013 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Malartic

Code géographique : 89015

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S4
États financiers consolidés audités	S5 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Gérald Laprise, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Malartic pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013.
(Nom de l'organisme)

Date 2014-05-13 Signature _____

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
État consolidé des résultats	14
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	15
État consolidé des gains et pertes de réévaluation	15
État consolidé de la situation financière	16
État consolidé des flux de trésorerie	17
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	18
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	19
Avantages sociaux futurs	20
Endettement total net à long terme	21
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	23
Analyse des charges consolidées	24
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	26

Section I - États financiers consolidés

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil municipal de
la Ville de Malartic,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Ville de Malartic et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2013 et l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Malartic et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2013, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Ville de Malartic inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

présentées aux pages 8, 9, 19-1, 19-2 et 21, portent sur l'établissement de l'excédent (du déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (du déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

Raymond Chabot Grant Thornton, S.E.N.C.R.L.

Val-d'Or

Le 12 mai 2014

CPA auditeur, CA permis de comptabilité publique numéro A109964

DATE 2014-05-12

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Réalizations 2012		Budget 2013		Réalizations 2013		Total consolidé ¹
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés		
Revenus								
Fonctionnement								
Taxes	1	5 839 813	5 692 600	6 076 728				6 076 728
Compensations tenant lieu de taxes	2	781 194	1 083 800	829 485				829 485
Quotes-parts	3							
Transferts	4	1 274 383	1 755 900	1 561 747			68 375	1 561 747
Services rendus	5	1 330 585	1 509 700	1 156 955				1 156 955
Imposition de droits	6	86 382	61 000	121 629				121 629
Amendes et pénalités	7	36 025	20 000	28 289				28 289
Intérêts	8	79 098	60 000	86 250				86 250
Autres revenus	9	96 051	100 000	117 300			13 582	130 882
	10	9 523 531	10 283 000	9 978 383			81 957	9 991 965
Investissement								
Taxes	11							
Quotes-parts	12							
Transferts	13			(5 581 642)				(5 581 642)
Autres revenus								
Contributions des promoteurs	14	4 474 300		81 000				81 000
Autres	15							
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16							
	17	4 474 300		(5 500 642)				(5 500 642)
	18	13 997 831	10 283 000	4 477 741			81 957	4 491 323
Charges								
Administration générale	19	1 210 039	1 295 300	1 688 759	32 853			1 721 612
Sécurité publique	20	423 905	486 000	482 847	57 723			540 570
Transport	21	1 486 430	1 249 500	1 340 290	852 601			2 192 891
Hygiène du milieu	22	1 006 198	954 200	864 875	675 245			1 540 120
Santé et bien-être	23	32 387	20 000	16 991	339			17 330
Aménagement, urbanisme et développement	24	459 644	392 500	495 491			84 707	511 823
Loisirs et culture	25	2 279 223	2 430 000	2 137 182	304 702			2 441 884
Réseau d'électricité	26							
Frais de financement	27	614 536	759 800	638 131				638 131
Amortissement des immobilisations	28	1 403 125		1 923 463	(1 923 463)			
	29	8 915 487	7 587 300	9 588 029			84 707	9 604 361
Excédent (déficit) de l'exercice	30	5 082 344	2 695 700	(5 110 288)			(2 750)	(5 113 038)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	Réalizations 2012		Budget 2013	Réalizations 2013		
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	5 082 344	2 695 700	(5 110 288)	(2 750)	(5 113 038)
Moins: revenus d'investissement	2	(4 474 300)	()	(5 500 642)	()	(5 500 642)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	608 044	2 695 700	390 354	(2 750)	387 604
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Amortissement	4	1 403 125		1 923 463		1 923 463
Produit de cession	5			100 400		100 400
(Gain) perte sur cession	6			(100 400)		(100 400)
Réduction de valeur / Reclassement	7					
	8	1 403 125		1 923 463		1 923 463
Propriétés destinées à la revente						
Coût des propriétés vendues	9	101 858				
Réduction de valeur / Reclassement	10					
	11	101 858				
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			200 000		200 000
	15			200 000		200 000
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					
Remboursement de la dette à long terme	17	(709 782)	(1 767 200)	(1 421 508)	()	(1 421 508)
	18	(709 782)	(1 767 200)	(1 421 508)		(1 421 508)
Affectations						
Activités d'investissement	19	(1 322 727)	(1 835 500)	(2 458 571)	()	(2 458 571)
Excédent (déficit) accumulé						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20		907 000	907 000		907 000
Excédent de fonctionnement affecté	21					
Réserves financières et fonds réservés	22			(100 324)		(100 324)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23	(7 122)		(7 122)		(7 122)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24					
	25	(1 329 849)	(928 500)	(1 659 017)		(1 659 017)
	26	(534 648)	(2 695 700)	(957 062)		(957 062)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	73 396		(566 708)	(2 750)	(569 458)

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	Réalizations 2012		Budget 2013		Réalizations 2013		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	4 474 300			(5 500 642)		(5 500 642)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	(23 061)	(40 000)	(36 873)	()	()	(36 873)
Sécurité publique	3	(81 025)	(30 000)	(124 752)	()	()	(124 752)
Transport	4	(6 083 544)	(1 385 000)	(3 636 528)	()	()	(3 636 528)
Hygiène du milieu	5	(99 683)	(145 000)	(1 547 600)	()	()	(1 547 600)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	()	()	()	()	()	()
Loisirs et culture	8	(5 093 693)	(235 500)	(107 361)	()	()	(107 361)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	()
	10	(11 381 006)	(1 835 500)	(5 453 114)	()	()	(5 453 114)
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11	(28 361)	()	(713 493)	()	()	(713 493)
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Émission ou acquisition	12	()	()	(200 000)	()	()	(200 000)
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13			12 486 528			12 486 528
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	1 322 727	1 835 500	2 458 571			2 458 571
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15						
Excédent de fonctionnement affecté	16						
Réserves financières et fonds réservés	17						
	18	1 322 727	1 835 500	2 458 571			2 458 571
	19	(10 086 640)		8 578 492			8 578 492
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	(5 612 340)		3 077 850			3 077 850

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalizations 2012		Budget 2013		Réalizations 2013		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	5 082 344		2 695 700		(5 110 288)	(2 750)	(5 113 038)
Variation des immobilisations								
Acquisition	2	(11 381 006)	(1 835 500)	(5 453 114)	(5 453 114)
Produit de cession	3					100 400		100 400
Amortissement	4	1 403 125				1 923 463		1 923 463
(Gain) perte sur cession	5					(100 400)		(100 400)
Réduction de valeur / Reclassement	6							
	7	(9 977 881)		(1 835 500)		(3 529 651)		(3 529 651)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	73 497				(713 493)		(713 493)
Variation des stocks de fournitures	9	(31 478)				3 213		3 213
Variation des autres actifs non financiers	10	(4 484)				(28 795)		(28 795)
	11	37 535				(739 075)		(739 075)
	12	(4 858 002)		860 200		(9 379 014)	(2 750)	(9 381 764)
Gains (pertes) de réévaluation nets	13							
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	(4 858 002)		860 200		(9 379 014)	(2 750)	(9 381 764)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15	(7 910 642)				(12 768 644)	77 365	(12 691 279)
Redressement aux exercices antérieurs	16					(387 000)		(387 000)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17	(7 910 642)				(13 155 644)	77 365	(13 078 279)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18	(12 768 644)				(22 534 658)	74 615	(22 460 043)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2013

		<u>2012</u>		<u>2013</u>	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
ACTIFS FINANCIERS					
Encaisse	1	2 121 741	(308 875)	74 615	(234 260)
Placements temporaires	2				
Débiteurs (note 5)	3	7 089 990	1 207 696		1 207 696
Prêts (note 6)	4				
Placements à long terme (note 7)	5				
Participations dans des entreprises municipales	6				
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8				
	9	9 211 731	898 821	74 615	973 436
PASSIFS					
Découvert bancaire	10				
Emprunts temporaires (note 10)	11	4 953 649	700 000		700 000
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	2 304 510	2 142 829		2 142 829
Revenus reportés (note 12)	13	85 338	707 604		707 604
Dette à long terme (note 13)	14	14 636 878	19 883 046		19 883 046
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15				
	16	21 980 375	23 433 479		23 433 479
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	17	(12 768 644)	(22 534 658)	74 615	(22 460 043)
ACTIFS NON FINANCIERS					
Immobilisations (note 15)	18	46 904 902	50 434 553		50 434 553
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	1 415 633	2 129 126		2 129 126
Stocks de fournitures	20	145 507	142 294		142 294
Autres actifs non financiers (note 17)	21	4 484	33 279		33 279
	22	48 470 526	52 739 252		52 739 252
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	2 452 974	982 016	74 615	1 056 631
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	410 464	508 038		508 038
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	25	(35 358)	(28 236)		(28 236)
Financement des investissements en cours	26	(6 528 383)	(3 450 533)		(3 450 533)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	27	39 402 185	32 193 309		32 193 309
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	28				
	29	35 701 882	30 204 594	74 615	30 279 209

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	Réalizations 2012		Réalizations 2013		
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	5 082 344	(5 110 288)	(2 750)	(5 113 038)
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	1 403 125	1 923 463		1 923 463
Autres					
- Gain sur la cession d'immob.	3		(100 400)		(100 400)
- Provision baisse de valeur	4		200 000		200 000
	5	6 485 469	(3 087 225)	(2 750)	(3 089 975)
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	2 370 096	5 495 294		5 495 294
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	(857 386)	(161 681)		(161 681)
Revenus reportés	9	39 283	622 266		622 266
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10				
Propriétés destinées à la revente	11	73 497	(713 493)		(713 493)
Stocks de fournitures	12	(31 478)	3 213		3 213
Autres actifs non financiers	13	(4 484)	(28 795)		(28 795)
	14	8 074 997	2 129 579	(2 750)	2 126 829
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15	(11 381 006)	(5 453 114)		(5 453 114)
Produit de cession	16		100 400		100 400
	17	(11 381 006)	(5 352 714)		(5 352 714)
Activités de placement					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18		(200 000)		(200 000)
Remboursement ou cession	19				
Variation nette des placements temporaires	20				
Variation nette des autres placements à long terme	21				
	22		(200 000)		(200 000)
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23		6 768 000		6 768 000
Remboursement de la dette à long terme	24	(1 571 608)	(1 421 508)		(1 421 508)
Variation nette des emprunts temporaires	25	4 953 649	(4 253 649)		(4 253 649)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26		(100 324)		(100 324)
Autres	27				
-	28				
	29	3 382 041	992 519		992 519
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	76 032	(2 430 616)	(2 750)	(2 433 366)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	2 045 709	2 121 741	77 365	2 199 106
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	32	2 121 741	(308 875)	74 615	(234 260)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		<u>Réalisations 2012</u>	<u>Budget 2013</u>	<u>Réalisations 2013</u>	<u>Total consolidé¹</u>
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale Organismes contrôlés	
Rémunération	1	2 309 912	2 779 450	2 532 586	2 532 586
Charges sociales	2	411 053	428 000	449 973	449 973
Biens et services	3	3 461 736	2 895 450	3 077 816	84 707 3 094 148
Frais de financement					
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge					
De l'organisme municipal	4	226 185	759 800	377 657	377 657
D'autres organismes municipaux	5				
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	272 088		157 300	157 300
D'autres tiers	7				
Autres frais de financement	8	116 263		103 174	103 174
Contributions à des organismes					
Organismes municipaux					
Quotes-parts	9	506 657	494 200	482 266	482 266
Autres	10		230 400		
Autres organismes	11	15 281		2 700	2 700
Amortissement des immobilisations	12	1 403 125		1 923 463	1 923 463
Autres					
- Autres	13	193 187		481 094	481 094
-	14				
-	15				
	16	8 915 487	7 587 300	9 588 029	84 707 9 604 361

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013	Réalizations	
			2013	2012
Revenus				
Taxes	1	5 692 600	6 076 728	5 839 813
Compensations tenant lieu de taxes	2	1 083 800	829 485	781 194
Quotes-parts	3			
Transferts	4	1 755 900	(4 019 895)	1 274 383
Services rendus	5	1 509 700	1 156 955	1 330 585
Imposition de droits	6	61 000	121 629	86 382
Amendes et pénalités	7	20 000	28 289	36 025
Intérêts	8	60 000	86 250	79 098
Autres revenus	9	100 000	211 882	4 605 727
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	10 283 000	4 491 323	14 033 207
Charges				
Administration générale	12	1 295 300	1 721 612	1 237 925
Sécurité publique	13	486 000	540 570	470 886
Transport	14	1 249 500	2 192 891	2 096 731
Hygiène du milieu	15	954 200	1 540 120	1 622 916
Santé et bien-être	16	20 000	17 330	32 726
Aménagement, urbanisme et développement	17	392 500	511 823	498 759
Loisirs et culture	18	2 430 000	2 441 884	2 380 123
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	759 800	638 131	614 536
	21	7 587 300	9 604 361	8 954 602
Excédent (déficit) de l'exercice	22	2 695 700	(5 113 038)	5 078 605
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		35 779 247	30 700 642
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	24		(387 000)	
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		35 392 247	30 700 642
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		30 279 209	35 779 247

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Budget 2013	Réalizations	
			2013	2012
Excédent (déficit) de l'exercice	1	2 695 700	(5 113 038)	5 078 605
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 () (5 453 114) (11 381 006)
Produit de cession	3		100 400	
Amortissement	4		1 923 463	1 403 125
(Gain) perte sur cession	5		(100 400)	
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7		(3 529 651)	(9 977 881)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		(713 493)	73 497
Variation des stocks de fournitures	9		3 213	(31 478)
Variation des autres actifs non financiers	10		(28 795)	(4 484)
	11		(739 075)	37 535
	12	2 695 700	(9 381 764)	(4 861 741)
Gains (pertes) de réévaluation nets	13			
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	2 695 700	(9 381 764)	(4 861 741)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15		(12 691 279)	(7 829 538)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	16		(387 000)	
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17		(13 078 279)	(7 829 538)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18		(22 460 043)	(12 691 279)

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES GAINS ET PERTES DE RÉÉVALUATION
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
Gains (pertes) de réévaluation cumulés au début de l'exercice	19	
Gains (pertes) non réalisés attribuables aux éléments suivants :		
Dérivés	20	
Placements à long terme	21	
Autres		
-	22	
-	23	
Montants reclassés dans l'état des résultats		
-	24	
Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice	25	
Autre élément du résultat étendu présenté par les entreprises municipales	26	
Gains (pertes) de réévaluation cumulés à la fin de l'exercice	27	

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	1 (234 260)	2 199 106
Placements temporaires	2	
Débiteurs (note 5)	3 1 207 696	7 089 990
Prêts (note 6)	4	
Placements à long terme (note 7)	5	
Participations dans des entreprises municipales	6	
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7	
Autres actifs financiers (note 9)	8	
	9 973 436	9 289 096
PASSIFS		
Découvert bancaire	10	
Emprunts temporaires (note 10)	11 700 000	4 953 649
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12 2 142 829	2 304 510
Revenus reportés (note 12)	13 707 604	85 338
Dette à long terme (note 13)	14 19 883 046	14 636 878
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	
	16 23 433 479	21 980 375
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	17 (22 460 043)	(12 691 279)
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations (note 15)	18 50 434 553	46 904 902
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19 2 129 126	1 415 633
Stocks de fournitures	20 142 294	145 507
Autres actifs non financiers (note 17)	21 33 279	4 484
	22 52 739 252	48 470 526
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23 30 279 209	35 779 247
L'excédent (déficit) accumulé est constitué des éléments suivants :		
Excédent (déficit) accumulé lié aux activités	24 30 279 209	35 779 247
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	25	
	26 30 279 209	35 779 247

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(5 113 038)	5 078 605
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	1 923 463	1 403 125
Autres			
- Gain sur la cession d'immob.	3	(100 400)	
- Provision baisse de valeur	4	200 000	
	5	(3 089 975)	6 481 730
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	5 495 294	2 381 532
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	(161 681)	(857 386)
Revenus reportés	9	622 266	39 283
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11	(713 493)	73 497
Stocks de fournitures	12	3 213	(31 478)
Autres actifs non financiers	13	(28 795)	(4 484)
	14	2 126 829	8 082 694
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(5 453 114)	(11 381 006)
Produit de cession	16	100 400	
	17	(5 352 714)	(11 381 006)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	(200 000)	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22	(200 000)	
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	6 768 000	
Remboursement de la dette à long terme	24	(1 421 508)	(1 571 608)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(4 253 649)	4 953 649
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(100 324)	
Autres			
-	27		
-	28		
	29	992 519	3 382 041
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	(2 433 366)	83 729
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	2 199 106	2 115 377
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	32	(234 260)	2 199 106

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

1. Statut de l'organisme municipal

La Municipalité est constituée en vertu de la Loi sur les cités et les villes.

2. Principales méthodes comptables

La direction est responsable de la préparation des états financiers consolidés (ci-après les «états financiers») de la Ville, lesquels sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (ci-après les «normes comptables»).

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (le déficit) de l'exercice à des fins fiscales par organismes présenté aux pages S8 et S9, la ventilation de l'excédent (du déficit) accumulé consolidé à des fins fiscales présentée aux pages S11, S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme consolidé présenté à la page S25.

Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression « administration municipale » réfère à la municipalité excluant les organismes qu'elle contrôle.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les charges de la Ville. Ils incluent aussi les actifs, les passifs, les revenus et les charges consolidés ligne par ligne des organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable. Les organismes contrôlés qui constituent une entreprise municipale en vertu des principes comptables généralement reconnus sont présentés aux états financiers selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Le périmètre comptable de la Ville comprend l'organisme périmunicipal suivant dans la proportion indiquée :

	Consolidation ligne par ligne	Valeur de consolidation
Société de développement économique de Malartic	100 %	---

B) Comptabilité d'exercice

Estimations comptables

Pour dresser les états financiers conformément aux normes comptables, la direction de la Ville doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Ville pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Constatation des revenus

Les taxes se rapportant à l'année visée sont constatées lorsqu'elles sont autorisées et que le fait imposable se produit, soit lors du dépôt des rôles de perception initial et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles.

Les compensations tenant lieu de taxes sont comptabilisées lorsqu'elles font l'objet d'une

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

demande de paiement.

Les taxes et compensations tenant lieu de taxes afférentes aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisées lors de l'émission des certificats d'évaluateur.

Les quotes-parts sont constatées lorsqu'elles sont déterminées et adoptées par résolution.

Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance.

Les revenus d'imposition de droits sur les carrières et les sablières sont comptabilisés en fonction des quantités traitées par les exploitants des carrières et des sablières.

Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits.

Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions.

Les dons sont constatés à leur juste valeur marchande dans l'exercice où ils sont attribués par un acte juridique à la date officielle inscrite au document légal.

C) Actifs financiers

S/O

D) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

Immobilisations

Les immobilisations sont des actifs non financiers qui, de par leur nature, sont employés normalement pour fournir des services futurs.

Amortissement

Les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux annuels suivants :

Infrastructures	de 2,5 % à 6,67 %
Bâtiments	2,5 % à 10 %
Véhicules	de 3,33 % à 20 %
Machinerie, outillage et équipement	de 5 % à 20 %
Ameublement et équipement de bureau	de 5 % à 20 %
Autres	de 2,5 % à 6,67 %

Réduction de valeur

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation ne contribue plus à la capacité de la Ville de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à une immobilisation est inférieure à sa valeur comptable nette,

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

le coût de l'immobilisation est réduit pour refléter la baisse de valeur. Toute moins-value sur les immobilisations est passée en charges à l'état consolidé des résultats et aucune reprise de moins-value ne peut être constatée ultérieurement.

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, pour autant qu'ils aient été autorisés, que les critères d'admissibilité soient satisfaits et qu'une estimation raisonnable des montants est possible, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir

Les dépenses constatées à taxer ou à pourvoir correspondent à des charges comptabilisées au cours de l'exercice ou antérieurement, qui font l'objet d'une taxation différée. Ce poste est créé aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par la Ville et est amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation à l'état consolidé de l'excédent (du déficit) de fonctionnement à des fins fiscales:

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 :

- pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des montants des débiteurs affectés au remboursement de cette dette) : sur la durée restante des dettes correspondantes.

H) Instruments financiers

S/O

I) Autres éléments

Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont évaluées au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du coût propre. Les propriétés destinées à la revente sont constatées à titre d'actif financier lorsque l'actif est en état d'être vendu, qu'il y a un plan en place pour la vente de l'actif et qu'il est raisonnable de prévoir que la vente sera réalisée dans l'année suivant la date des états financiers.

Frais reportés liés à la dette à long terme

Les frais d'émission de la dette sont présentés en réduction de la dette à long terme et sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée des emprunts correspondants.

3. Modification de méthodes comptables

Le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) a publié un nouveau chapitre relativement à la comptabilisation des paiements de transfert, qui s'applique à tous les gouvernements et aux organismes appliquant les Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Le 1er janvier 2013, la Ville a adopté prospectivement les nouvelles recommandations du chapitre SP 3410, « Paiements de transfert », traitant de la comptabilisation des paiements de transfert. Le chapitre SP 3410 exige que les transferts soient comptabilisés comme charges et revenus, selon le cas, lorsque le transfert est autorisé et que tous les critères d'admissibilité sont respectés, sauf lorsque le transfert crée une obligation répondant à la définition d'un passif pour le bénéficiaire.

L'adoption de ces nouvelles recommandations a eu les incidences suivantes sur les résultats et la situation financière de la Ville au 31 décembre 2013 et pour l'exercice terminé à cette date:

	<u>2013</u>
	\$
État de la situation financière	
Actifs financiers - Transferts à recevoir	Diminution de 4 951 183
Dette nette	Augmentation de 4 951 183
Excédent accumulé	Diminution de 4 951 183

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

État des résultats

Revenus

Fonctionnement - Transfert du gouvernement du Québec	Augmentation de	711 920
Investissement - Transfert du gouvernement du Québec	Diminution de	5 663 103
Excédent de l'exercice	Diminution de	4 951 183

État de la variation de la dette nette

Excédent de l'exercice	Diminution de	4 951 183
Dette nette	Augmentation de	4 951 183

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	(308 875)	
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	326 490	475 696
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	349 252	6 148 278
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7		
Organismes municipaux	8		
Autres			
- Comptes à recevoir et intérêts	9	221 878	219 914
- Taxes de ventes à recevoir	10	310 076	246 102
	11	1 207 696	7 089 990
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		5 718 528
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		5 718 528
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
Des prêts totalisant 553 580 \$ à un organisme de bienfaisance et à un CPE ont été entièrement provisionnés dont 200 000 \$ au cours de l'exercice.			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	2013	2012
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26 (_____)	(_____)
	27	
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30 40 427	30 888
Autres régimes (REER et autres)	31	
Régimes de retraite des élus municipaux	32	
	33 40 427	30 888

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 16)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Emprunts temporaires		
La Ville bénéficie d'une marge de crédit de 2 000 000\$ portant intérêt au taux préférentiel (3 %) et renouvelable annuellement.		
11. Crédoeurs et charges à payer		
Fournisseurs	37 1 095 885	1 217 640
Salaires et avantages sociaux	38 217 339	181 794
Dépôts et retenues de garantie	39 790 369	858 718
Provision pour contestations d'évaluation	40	
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	
Autres		
- Intérêts courus	42 28 236	35 358
- Autres	43 11 000	11 000
-	44	
-	45	
-	46	
	47 2 142 829	2 304 510

Note

12. Revenus reportés		
Taxes perçues d'avance	48	
Transferts	49	
Autres		
- Dépôt propriété destinée vente	50 658 599	36 643
- Réservations cimetière	51 49 005	48 695
	52 707 604	85 338

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

						2013	2012
13. Dette à long terme							
	<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>				
	<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,20	3,85	2018	2033	53	19 967 700	14 583 600
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57		
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59		
Autres	3,50	3,50	2014	2014	60	15 670	53 278
					61	19 983 370	14 636 878
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	(100 324)	()
					63	19 883 046	14 636 878

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>		<u>Autres dettes à long terme</u>					<u>Total 2013</u>
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>				
2014	64	72	5 134 900	80	89	15 670	97	5 150 570
2015	65	73	5 579 300	81	90		98	5 579 300
2016	66	74	1 198 400	82	91		99	1 198 400
2017	67	75	1 845 100	83	92		100	1 845 100
2018	68	76	6 210 000	84	93		101	6 210 000
2019 et +	69	77		85	94		102	
	70	78	19 967 700	86	95	15 670	103	19 983 370
Intérêts et frais accessoires				87			104	
	71	79	19 967 700	88	96	15 670	105	19 983 370

Note

	2013	2012
14. Actifs financiers nets (dette nette)		
Revenant à (à la charge de)		
Municipalité	106	14 750 596
Tiers		
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	107	5 232 774
Autres	108	
	109	19 983 370

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

15. Immobilisations		Solde au début		Addition		Cession / Ajustement		Solde à la fin
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	110		138		165		192	
Eaux usées	111		139		166		193	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	112	58 576 112	140	3 663 908	167	194	62 240 020	
Autres	113		141		168		195	
Réseau d'électricité	114		142		169		196	
Bâtiments	115	5 652 132	143	1 361 463	170	197	7 013 595	
Améliorations locatives	116		144		171		198	
Véhicules	117	3 616 713	145	185 978	172	199	3 802 691	
Ameublement et équipement de bureau	118	438 501	146	102 563	173	200	541 064	
Machinerie, outillage et équipement divers	119	235 011	147	139 202	174	201	374 213	
Terrains	120		148		175		202	
Autres	121	1 774 573	149		176	203	1 774 573	
	122	<u>70 293 042</u>	150	<u>5 453 114</u>	177	204	<u>75 746 156</u>	
Immobilisations en cours	123		151		178	205		
	124	<u>70 293 042</u>	152	<u>5 453 114</u>	179	206	<u>75 746 156</u>	
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	125		153		180		207	
Eaux usées	126		154		181		208	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	127	18 649 542	155	1 461 798	182	209	20 111 340	
Autres	128		156		183		210	
Réseau d'électricité	129		157		184		211	
Bâtiments	130	2 730 577	158	152 129	185	212	2 882 706	
Améliorations locatives	131		159		186		213	
Véhicules	132	1 373 143	160	176 769	187	214	1 549 912	
Ameublement et équipement de bureau	133	306 442	161	33 887	188	215	340 329	
Machinerie, outillage et équipement divers	134	139 338	162	18 796	189	216	158 134	
Autres	135	189 098	163	80 084	190	217	269 182	
	136	<u>23 388 140</u>	164	<u>1 923 463</u>	191	218	<u>25 311 603</u>	
VALEUR COMPTABLE NETTE	137	<u>46 904 902</u>				219	<u>50 434 553</u>	
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	220		223		225		227	
Amortissement cumulé	221	()	224	()	226	()	228	()
Valeur comptable nette	222						229	

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
16. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	230		
Immeubles industriels municipaux	231		
Autres	232	2 129 126	1 415 633
	233	2 129 126	1 415 633
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	234		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	235	2 129 126	1 415 633

Note**17. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	236		
Frais reportés			
- Dépenses reportées	237	33 279	4 484
-	238		
	239	33 279	4 484

Note**18. Obligations contractuelles**

La Ville s'est engagée, d'après un contrat pour les services en évaluation foncière échéant le 31 décembre 2014, à verser une somme totale de 282 188 \$. Le paiement minimum exigible pour le prochain exercice s'élève à 146 738 \$ en 2014.

La Ville s'est engagée, d'après des contrats de location d'ameublement et équipement de bureau échéant en 2019, à verser une somme totale de 39 138 \$. Les paiements minimums exigibles pour les prochains exercices s'élèvent à 9 154 \$ en 2014, 12 570 \$ en 2015, 11 609 \$ en 2016, 5 805 \$ en 2017 et 4 961 \$ en 2018.

19. Éventualités**a) Cautionnement et garantie**

La Ville assume une responsabilité éventuelle en se portant garante d'emprunts consentis à un organisme non compris dans son périmètre comptable pour un montant maximal de 855 000 \$.

b) Auto-assurance

S/O

c) Poursuites

La Ville fait l'objet d'une poursuite de 500 000 \$ pour dommages. La direction n'est pas en mesure dans l'immédiat de faire une évaluation précise des risques de perte puisqu'une évaluation plus approfondie du dossier est nécessaire. Par conséquent, aucune provision n'a été comptabilisée aux livres à cet égard.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Dans le cours normal de ses activités, la Ville est partie à diverses réclamations. Bien que l'issue de ces diverses réclamations en cours au 31 décembre 2013 ne puisse être déterminée avec certitude, la Ville est d'avis que leur dénouement n'aura aucune incidence importante défavorable sur sa situation financière, ses résultats d'exploitation et ses flux de trésorerie.

d) Autres

S/O

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

20. Redressement aux exercices antérieurs

La Ville a redressé le montant des subventions à recevoir au début de l'exercice pour un montant de 387 000 \$ afin de corriger une subvention reliée aux immobilisations. Ce redressement a eu pour effet de diminuer les subvention à recevoir au début de l'exercice de 387 000 \$, d'augmenter la dette nette de 387 000 \$ et de diminuer le montant de l'investissement net dans les immobilisations et autres actifs de 387 000 \$.

21. Données budgétaires

S/O

22. Instruments financiers

S/O

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 056 631	2 530 339
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	508 038	410 464
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	(28 236)	(35 358)
Financement des investissements en cours	(3 450 533)	(6 528 383)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	32 193 309	39 402 185
Gains (pertes) de réévaluation cumulés		
	30 279 209	35 779 247

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale

-	8		
-	9		
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
-	14		
-	15		
-	16		
	17		

Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés

- SDEM	18	78 708	81 458
-	19		
-	20		
	21	78 708	81 458

Réserves financières

-	22		
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
	27		

Fonds réservés

Fonds de roulement	28		
Fonds parcs et terrains de jeux	29		
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	30		
Société québécoise d'assainissement des eaux	31		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	32	329 006	329 006
Financement des activités de fonctionnement	33	100 324	
Autres			
-	34		
-	35		
-	36		
-	37		
	38	429 330	329 006
	39	508 038	410 464

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () ()	()
Intérêts sur la dette à long terme	41 (28 236) ()	(35 358)
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 () ()	()
Régimes non capitalisés	43 () ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () ()	()
Autres	45 () ()	()
Régimes non capitalisés	46 () ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () ()	()
Autres		
-	48 () ()	()
-	49 () ()	()
	50 (28 236) ()	(35 358)
Financement à long terme des activités de fonctionnement	51 () ()	()
	52 (28 236) ()	(35 358)
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	53 502 840	135 634
Investissements à financer	54 (3 953 373) ()	(6 664 017)
	55 (3 450 533)	(6 528 383)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs		
Éléments d'actif		
Immobilisations	56 50 434 553	46 904 902
Propriétés destinées à la revente	57 2 129 126	1 415 633
Prêts	58	
Placements à titre d'investissement	59	
Participations dans des entreprises municipales	60	
	61 52 563 679	48 320 535
Éléments de passif correspondant		
Dette à long terme	62 19 883 046	14 636 878
Frais reportés liés à la dette à long terme	63 100 324	
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	64 () ()	(5 718 528)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	65 () ()	()
	66 19 983 370	8 918 350
Dette en cours de refinancement et autres éléments	67 387 000	
	68 20 370 370	8 918 350
	69 32 193 309	39 402 185

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2013	2012
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>_____</u>	<u>_____</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>_____</u>	<u>_____</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
	21 _____	
Cotisations salariales des employés	22 (_____)	(_____)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (_____)	(_____)
	24 _____	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	
Autres	30 _____	
-	31 _____	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 <u>_____</u>	<u>_____</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	2013	2012
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54 _____	55 _____	56 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2013	2012
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice	58 (_____)	(_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59 _____	_____
Passif à la fin de l'exercice	60 (_____)	(_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 (_____)	(_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62 _____	_____
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 (_____)	(_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	() ()	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 1

Description des régimes et autres renseignements

Régime de retraite simplifié, participation 50-50, offert aux cadres, professionnels et syndiqués

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89 40 427	30 888

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2013	2012
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

	2013	2012
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (chapitre R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2013	2012
Cotisations des élus au RREM 95		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2013

Administration municipale		
Dettes à long terme	1	19 983 370
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	3 953 373
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	9	5 232 774
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Autres		
-	12	
-	13	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	18 703 969
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés		
Endettement net à long terme	16	18 703 969
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	17	1 149 456
Communauté métropolitaine	18	
Autres organismes	19	
Endettement total net à long terme	20	19 853 425
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	21	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	22	19 853 425
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	23	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées		
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations	
TAXES	2013	2013	2013	2012	
SUR LA VALEUR FONCIÈRE					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	3 815 000	4 107 290	4 107 290	3 922 416
Taxes spéciales					
Service de la dette	2				
Activités de fonctionnement	3	370 000	404 679	404 679	391 151
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5				
Activités de fonctionnement	6				
Activités d'investissement	7				
Autres	8				
	9	4 185 000	4 511 969	4 511 969	4 313 567
SUR UNE AUTRE BASE					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	376 000	406 012	406 012	382 353
Égout	11				
Traitement des eaux usées	12	285 000	310 156	310 156	282 196
Matières résiduelles	13	432 000	434 590	434 590	434 920
Autres					
-	14	311 000	310 401	310 401	323 737
-	15				
-	16				
Centres d'urgence 9-1-1	17				
Service de la dette	18	103 600	103 600	103 600	103 040
Activités de fonctionnement	19				
Activités d'investissement	20				
	21	1 507 600	1 564 759	1 564 759	1 526 246
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative	22				
Autres	23				
	24				
	25	1 507 600	1 564 759	1 564 759	1 526 246
	26	5 692 600	6 076 728	6 076 728	5 839 813

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28			
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30	31 800	31 826	31 826
	31	31 800	31 826	31 826
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	535 000	405 858	378 329
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	517 000	391 801	371 039
	35	1 052 000	797 659	749 368
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
	39			
	40	1 083 800	829 485	781 194
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	41			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42			
Taxes d'affaires	43			
	44			
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	45			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46			
	47			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48			
Autres	49			
	50			
	51	1 083 800	829 485	781 194

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	52			
Sécurité publique				
Police	53			
Sécurité incendie	54			
Sécurité civile	55			
Autres	56			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	57	55 981	55 981	63 046
Enlèvement de la neige	58			
Autres	59			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	60			
Transport adapté	61			
Transport scolaire	62			
Autres	63			
Transport aérien	64			
Transport par eau	65			
Autres	66			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67	44 290	44 290	8 923
Réseau de distribution de l'eau potable	68	165 800	29 504	205 399
Traitement des eaux usées	69	760 000	570 487	158 399
Réseaux d'égout	70			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	71			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	72			
Tri et conditionnement	73			
Autres	74			
Autres	75			
Cours d'eau	76			
Protection de l'environnement	77	22 500	22 500	
Autres	78			
Santé et bien-être				
Logement social	79			
Sécurité du revenu	80			
Autres	81			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	82			
Rénovation urbaine	83			
Promotion et développement économique	84			
Autres	85			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	86			
Activités culturelles				
Bibliothèques	87	168 300	168 959	37 812
Autres	88			12 000
Réseau d'électricité	89			
	90	1 094 100	891 721	485 579

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	91			
Sécurité publique				
Police	92			
Sécurité incendie	93			
Sécurité civile	94			
Autres	95			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	96	(290 586)	(290 586)	
Enlèvement de la neige	97			
Autres	98			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	99			
Transport adapté	100			
Transport scolaire	101			
Autres	102			
Transport aérien	103			
Transport par eau	104			
Autres	105			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106	(460 839)	(460 839)	
Réseau de distribution de l'eau potable	107	59 192	59 192	
Traitement des eaux usées	108	(3 839 209)	(3 839 209)	
Réseaux d'égout	109			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	110			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	111			
Tri et conditionnement	112			
Autres	113			
Autres	114			
Cours d'eau	115			
Protection de l'environnement	116			
Autres	117			
Santé et bien-être				
Logement social	118			
Sécurité du revenu	119			
Autres	120			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	121			
Rénovation urbaine	122			
Promotion et développement économique	123			
Autres	124			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	125			
Activités culturelles				
Bibliothèques	126	(1 050 200)	(1 050 200)	
Autres	127			
Réseau d'électricité	128			
	129	(5 581 642)	(5 581 642)	

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	<u>Administration municipale</u>		<u>Données consolidées</u>	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	130			
Péréquation	131	368 400	368 447	433 689
Réorganisation municipale	132			
Neutralité	133			
Diversification des revenus	134			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	135	293 400	301 579	355 115
Programme d'aide financière aux MRC	136			
Autres	137			
	138	661 800	670 026	788 804
TOTAL DES TRANSFERTS	139	1 755 900	(4 019 895)	1 274 383

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
SERVICES RENDUS				
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	140			
Évaluation	141			
Autres	142			
	143			
Sécurité publique				
Police	144	6 679	6 679	6 654
Sécurité incendie	145	12 000	12 829	12 829
Sécurité civile	146			
Autres	147			
	148	12 000	19 508	19 483
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	149			
Enlèvement de la neige	150			
Autres	151			
Transport collectif	152			
Autres	153			
	154			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155			
Réseau de distribution de l'eau potable	156			
Traitement des eaux usées	157			
Réseaux d'égout	158			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	159			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	160			
Tri et conditionnement	161			
Autres	162			
Autres	163			
Cours d'eau	164			
Protection de l'environnement	165			
Autres	166			
	167			
Santé et bien-être				
Logement social	168			
Autres	169			
	170			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	171			750
Rénovation urbaine	172			
Promotion et développement économique	173			
Autres	174			
	175			750
Loisirs et culture				
Activités récréatives	176	30 000	30 000	70 000
Activités culturelles				
Bibliothèques	177			
Autres	178			
	179	30 000	30 000	70 000
Réseau d'électricité	180			
	181	42 000	49 508	90 233

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
SERVICES RENDUS (suite)	2013	2013	2013	2012
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	182	6 000	2 578	2 675
Sécurité publique	183	13 000		
Transport				
Réseau routier	184	57 000	33 114	40 654
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	185			
Transport adapté	186			
Transport scolaire	187			
Autres	188			
Autres	189		9 035	14 071
Hygiène du milieu	190		826	1 070
Santé et bien-être	191	12 000	13 389	12 755
Aménagement, urbanisme et développement	192			
Loisirs et culture	193	1 379 700	1 048 505	1 169 127
Réseau d'électricité	194			
	195	1 467 700	1 107 447	1 240 352
TOTAL DES SERVICES RENDUS	196	1 509 700	1 156 955	1 330 585
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	197	21 000	13 217	20 865
Droits de mutation immobilière	198	40 000	108 412	65 517
Droits sur les carrières et sablières	199			
Autres	200			
	201	61 000	121 629	86 382
AMENDES ET PÉNALITÉS	202	20 000	28 289	36 025
INTÉRÊTS	203	60 000	86 250	79 098
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	204			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	205	100 000	100 400	23 250
Gain (perte) sur cession de placements	206			
Contributions des promoteurs	207		81 000	4 474 300
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	208			
Contributions des organismes municipaux	209			21 027
Autres	210		16 900	87 150
	211	100 000	198 300	4 605 727

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2013	Réalizations 2013		Total	Réalizations 2013	Réalizations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	77 400	124 867		124 867	124 867	69 448
Application de la loi	2						
Gestion financière et administrative	3	615 500	702 109		702 109	702 109	600 967
Greffe	4	239 200	231 505		231 505	231 505	212 483
Évaluation	5	132 000	161 985		161 985	161 985	102 928
Gestion du personnel	6						
Autres	7	231 200	468 293	32 853	501 146	501 146	252 099
	8	1 295 300	1 688 759	32 853	1 721 612	1 721 612	1 237 925
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	187 000	180 969	1 830	182 799	182 799	156 229
Sécurité incendie	10	291 000	294 323	55 893	350 216	350 216	307 311
Sécurité civile	11						
Autres	12	8 000	7 555		7 555	7 555	7 346
	13	486 000	482 847	57 723	540 570	540 570	470 886
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	632 000	570 224	728 075	1 298 299	1 298 299	1 155 813
Enlèvement de la neige	15	496 000	686 889	54 471	741 360	741 360	613 273
Éclairage des rues	16	59 500	47 233	70 055	117 288	117 288	136 584
Circulation et stationnement	17	42 000	15 944		15 944	15 944	32 547
Transport collectif							
Transport en commun	18	10 000	20 000		20 000	20 000	20 000
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21	10 000					138 514
	22	1 249 500	1 340 290	852 601	2 192 891	2 192 891	2 096 731

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2013	Réalizations 2013			Réalizations 2013	Réalizations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23					
Réseau de distribution de l'eau potable	24	279 000	174 516	202 763	377 279	515 744
Traitement des eaux usées	25	239 000	169 620	472 482	642 102	649 922
Réseaux d'égout	26					
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	416 000	415 192		415 192	428 428
Élimination	28					
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29					
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38		105 547		105 547	28 822
Autres	39	20 200				
	40	954 200	864 875	675 245	1 540 120	1 622 916
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41	20 000	9 711		9 711	14 728
Sécurité du revenu	42					
Autres	43		7 280	339	7 619	17 998
	44	20 000	16 991	339	17 330	32 726
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	145 000	128 897		128 897	110 229
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	247 500	314 328		314 328	208 254
Tourisme	49		52 266		52 266	141 161
Autres	50				16 332	39 115
Autres	51					
	52	392 500	495 491		511 823	498 759

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2013	Réalizations 2013			Réalizations 2013	Réalizations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
LOISIRS ET CULTURE							
Activités récréatives							
Centres communautaires	53	85 000	91 881	151 433	243 314	243 314	101 727
Patinoires intérieures et extérieures	54	1 071 400	863 302	34 388	897 690	897 690	1 151 732
Piscines, plages et ports de plaisance	55	67 700	61 768		61 768	61 768	53 005
Parcs et terrains de jeux	56	203 500	166 767	23 041	189 808	189 808	94 153
Parcs régionaux	57						
Expositions et foires	58	137 500	126 538		126 538	126 538	159 339
Autres	59	485 500	420 779	57 426	478 205	478 205	487 964
	60	2 050 600	1 731 035	266 288	1 997 323	1 997 323	2 047 920
Activités culturelles							
Centres communautaires	61						
Bibliothèques	62	108 000	114 951	37 378	152 329	152 329	148 785
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	63	32 900	43 077		43 077	43 077	37 441
Autres ressources du patrimoine	64						
Autres	65	238 500	248 119	1 036	249 155	249 155	145 977
	66	379 400	406 147	38 414	444 561	444 561	332 203
	67	2 430 000	2 137 182	304 702	2 441 884	2 441 884	2 380 123
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ							
68							
FRAIS DE FINANCEMENT							
Dettes à long terme							
Intérêts	69	646 800	512 489		512 489	512 489	498 273
Autres frais	70	113 000	22 468		22 468	22 468	
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	71						
Autres	72		103 174		103 174	103 174	116 263
	73	759 800	638 131		638 131	638 131	614 536
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS							
	74		1 923 463	(1 923 463)			

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	27
Taux global de taxation réel	28
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	32
Acquisition d'immobilisations consolidées en remplacement d'infrastructures existantes et pour nouveau développement	32
Analyse de la dette à long terme consolidée	33
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	34
Analyse de la rémunération non consolidée	35
Analyse des revenus de transfert non consolidés	35
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	36
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	37
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	38
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	39
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	40
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	41
Taux des taxes	42
Questionnaire	44
Autres renseignements sur l'organisme municipal	45
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2015	46
Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	47

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil municipal de la Ville de Malartic,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la Ville de Malartic (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Raymond Chabot Grant Thornton, S.E.N.C.R.L.
Val-d'Or
Le 12 mai 2014

CPA auditeur, CA permis de comptabilité publique numéro A109964

DATE 2014-05-12

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>6 076 728</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	10 <u> </u>
Revenus de taxes	11	<u>6 076 728</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes		1	6 076 728
Ajouter			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u> </u>
Total partiel		4	<u>6 076 728</u>
Déduire			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	1 932 743	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>	10 <u>1 932 743</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel		11	<u>4 143 985</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2013 ²	1	<u>223 334 900</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2013 ²	2	<u>259 187 000</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>241 260 950</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>4 143 985</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>241 260 950</u>
Taux global de taxation réel de 2013	6	1 , 7 1 7 6 / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2013 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2013 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1			
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4			
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	3 663 908	3 663 908	5 709 009
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10			4 459 300
Autres infrastructures	11			101 519
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	1 150 000	1 361 463	
Édifices communautaires et récréatifs	14			139 629
Améliorations locatives	15	146 000		
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	155 000	185 978	657 900
Ameublement et équipement de bureau	18	102 000	102 563	87 352
Machinerie, outillage et équipement divers	19	90 500	139 202	91 405
Terrains	20	192 000		
Autres	21			134 892
	22	1 835 500	5 453 114	11 381 006

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES EN REMPLACEMENT
D'INFRASTRUCTURES EXISTANTES ET POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Remplacement d'infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Autres infrastructures	27	3 663 908	3 663 908	5 810 528
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	28			
Usines de traitement de l'eau potable	29			
Usines et bassins d'épuration	30			
Conduites d'égout	31			
Autres infrastructures	32			4 459 300
Autres immobilisations	33	1 789 206	1 789 206	1 111 178
	34	5 453 114	5 453 114	11 381 006

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>		Solde au 1 ^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	14 583 600	5 384 100		19 967 700
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6	53 278		37 608	15 670
	7	14 636 878	5 384 100	37 608	19 983 370
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Emprunts refinancés par anticipation	8				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	9				
Réserves financières et fonds réservés	10				
Fonds d'amortissement	11				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	12				
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	13	7 806 350	6 981 854	37 608	14 750 596
De la municipalité (Société de transport en commun)	14				
	15	7 806 350	6 981 854	37 608	14 750 596
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16	5 718 528	(4 951 183)	767 345	
Organismes municipaux	17				
Autres tiers	18				
	19	5 718 528	(4 951 183)	767 345	
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette					
	20				
	21	5 718 528	(4 951 183)	767 345	
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec					
Prêts	22		5 955 271	722 497	5 232 774
Autres	23				
	24				
	25	5 718 528	1 004 088	1 489 842	5 232 774
	26	13 524 878	7 985 942	1 527 450	19 983 370
Dettes en cours de refinancement					
	27	(1 112 000)		1 112 000	
	28	14 636 878	7 985 942	2 639 450	19 983 370

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
Administration générale				
Application de la loi	1			
Évaluation	2			
Autres	3	40 200	40 911	29 365
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5	24 000	22 731	23 339
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9			
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	416 000	415 192	
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			428 428
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	14 000	3 432	
Autres	21			25 525
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
Réseau d'électricité				
	24			
	25	494 200	482 266	506 657

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	8,00	40,00	433 928	81 368	515 296
Professionnels	2	8,00	40,00	262 632	59 359	321 991
Cols blancs	3	91,00	35,00	765 926	87 368	853 294
Cols bleus	4	48,00	40,00	813 228	197 333	1 010 561
Policiers	5					
Pompiers	6	34,00	10,00	153 808	17 252	171 060
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	189,00		2 429 522	442 680	2 872 202
Élus	9	9,00		103 064	7 293	110 357
	10	198,00		2 532 586	449 973	2 982 559

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	Total
		Fonctionnement	Investissement		
Transport en commun	11				
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12	44 290	(460 839)		(416 549)
Réseau de distribution de l'eau potable	13	29 504	59 192		88 696
Traitement des eaux usées	14	570 487	(3 839 209)		(3 268 722)
Réseaux d'égout	15				
Autres	16	917 466	(1 340 786)		(423 320)
	17	1 561 747	(5 581 642)		(4 019 895)

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		=	Charges		- Services rendus		=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale												
Application de la loi	1		27		53		79		105			131
Évaluation	2	161 985	28		54	161 985	80		106		161 985	132
Autres	3	1 526 774	29	32 853	55	1 559 627	81	2 578	107		1 557 049	133 628 285
	4	1 688 759	30	32 853	56	1 721 612	82	2 578	108		1 719 034	134 628 285
Sécurité publique												
Police	5	180 969	31	1 830	57	182 799	83	6 679	109		176 120	135
Sécurité incendie	6	294 323	32	55 893	58	350 216	84	12 829	110		337 387	136
Sécurité civile	7		33		59		85		111			137
Autres	8	7 555	34		60	7 555	86		112		7 555	138
	9	482 847	35	57 723	61	540 570	87	19 508	113		521 062	139
Transport												
Réseau routier												
Voirie municipale	10	570 224	36	728 075	62	1 298 299	88	33 114	114		1 265 185	140
Enlèvement de la neige	11	686 889	37	54 471	63	741 360	89		115		741 360	141
Autres	12	63 177	38	70 055	64	133 232	90	9 035	116		124 197	142
Transport collectif	13	20 000	39		65	20 000	91		117		20 000	143
Autres	14		40		66		92		118			144
	15	1 340 290	41	852 601	67	2 192 891	93	42 149	119		2 150 742	145
Hygiène du milieu												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16		42		68		94		120			146
Réseau de distribution de l'eau potable	17	174 516	43	202 763	69	377 279	95		121		377 279	147
Traitement des eaux usées	18	169 620	44	472 482	70	642 102	96		122		642 102	148
Réseaux d'égout	19		45		71		97		123			149
Matières résiduelles												
Déchets domestiques et assimilés	20	415 192	46		72	415 192	98		124		415 192	150
Matières recyclables	21		47		73		99		125			151
Autres	22		48		74		100		126			152
Cours d'eau	23		49		75		101		127			153
Protection de l'environnement	24	105 547	50		76	105 547	102		128		105 547	154
Autres	25		51		77		103	826	129		(826)	155
	26	864 875	52	675 245	78	1 540 120	104	826	130		1 539 294	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		=	Charges		- Services rendus		=	Coût des services municipaux	Frais de financement	
Santé et bien-être													
Logement social	157	9 711	172		187	9 711	202		217		9 711	232	
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218			233	
Autres	159	7 280	174	339	189	7 619	204	13 389	219		(5 770)	234	
	160	16 991	175	339	190	17 330	205	13 389	220		3 941	235	
Aménagement, urbanisme et développement													
Aménagement, urbanisme et zonage	161	128 897	176		191	128 897	206		221		128 897	236	
Rénovation urbaine	162		177		192		207		222			237	
Promotion et développement économique	163	366 594	178		193	366 594	208		223		366 594	238	
Autres	164		179		194		209		224			239	
	165	495 491	180		195	495 491	210		225		495 491	240	
Loisirs et culture													
Activités récréatives	166	1 731 035	181	266 288	196	1 997 323	211	1 078 505	226		918 818	241	6 394
Activités culturelles													
Bibliothèques	167	114 951	182	37 378	197	152 329	212		227		152 329	242	3 452
Autres	168	291 196	183	1 036	198	292 232	213		228		292 232	243	
	169	2 137 182	184	304 702	199	2 441 884	214	1 078 505	229		1 363 379	244	9 846
Réseau d'électricité	170		185		200		215		230			245	
	171	7 026 435	186	1 923 463	201	8 949 898	216	1 156 955	231		7 792 943	246	638 131

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013****Non audité**

		2013	2012
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	5 453 114	11 381 006
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	5 453 114	11 381 006

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		2013	2012
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	2 452 974	2 375 837
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2		2
Solde redressé au début de l'exercice	3	2 452 974	2 375 839
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	(566 708)	73 396
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(907 000)	
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7	2 750	3 739
Réserves financières et fonds réservés	8		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	(1 470 958)	77 135
Solde à la fin de l'exercice	12	982 016	2 452 974
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	2 750	3 739
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	2 750	3 739
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	(2 750)	(3 739)
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20		
	21	(2 750)	(3 739)
Solde à la fin de l'exercice	22		
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	407 714	410 464
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	407 714	410 464
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	100 324	
Activités d'investissement	27		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30	100 324	
Solde à la fin de l'exercice	31	508 038	410 464

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		2013	2012
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir			
Solde au début de l'exercice	32	(35 358)	(42 480)
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33		
Solde redressé au début de l'exercice	34	(35 358)	(42 480)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	35	()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36	()	()
Autres	37	()	()
Régimes non capitalisés	38	()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement			
Autres	39	()	()
	40	()	()
	41	()	()
Financement à long terme des activités de fonctionnement	42	()	()
	43	()	()
Diminution de l'exercice			
Affectations aux activités de fonctionnement	44	7 122	7 122
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	45		
	46	7 122	7 122
Solde à la fin de l'exercice	47	(28 236)	(35 358)
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	48	(6 528 383)	(916 043)
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	49		
Solde redressé au début de l'exercice	50	(6 528 383)	(916 043)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	51	3 077 850	(5 612 340)
Affectations et virements			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	52		
Excédent de fonctionnement affecté	53		
Réserves financières et fonds réservés	54		
	55	3 077 850	(5 612 340)
Solde à la fin de l'exercice	56	(3 450 533)	(6 528 383)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs			
Solde au début de l'exercice	57	39 402 185	28 788 021
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	58	(5 338 183)	
Solde redressé au début de l'exercice	59	34 064 002	28 788 021
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	60		
Excédent de fonctionnement affecté	61		
Variation résiduelle de l'exercice	62	(1 870 693)	10 614 164
Solde à la fin de l'exercice	63	32 193 309	39 402 185

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

	RÈGLEMENT N°	MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	_____
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	_____
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	_____
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	_____
	5	_____
Diminution		
	6	_____
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	_____

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité

		Solde au 1 ^{er} janvier		Redressement aux exercices antérieurs (note 20)		Règlements d'emprunt fermés Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement		Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
Montant non réservé	1	329 006	2		3	4	5		6		7		329 006
Montant réservé pour le service de la dette	8		9		10	11	12		13		14		
	15	329 006	16		17	18	19		20		21		329 006

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

<i>Non audité</i>	2013		2012
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 9 5 0 0 □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ 1 , □ 2 3 0 0 □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 2 , □ 3 5 0 0 □ \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ 3 , □ 0 5 0 0 □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ 1 , □ 9 0 0 0 □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ 0 , □ 9 5 0 0 □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ □ \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

Eau	1	[] [] [] [] , [] []	\$
Égout	2	[] [] [] [] , [] []	\$
Eau et égout	3	[1] [2] [0] , [0] [0]	\$
Traitement des eaux usées	4	[] [9] [6] , [0] [0]	\$
Matières résiduelles	5	[1] [8] [6] , [0] [0]	\$

Par unité de logement**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [] [] , [] [] [] [] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
enlèvement de la neige	3,0000	3	
environnement	,1800	7	par unité d'évaluation
taxe de secteur	103 600,0000	7	montant total

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. Est-ce que la municipalité applique les normes sur les instruments financiers applicables au secteur public?	5 <input checked="" type="checkbox"/>	6 <input type="checkbox"/>	
3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)?	7 <input type="checkbox"/>	8 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2013	9	_____	\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2013 des engagements en vertu du règlement concerné	10	_____	\$
4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?	11 <input type="checkbox"/>	12 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	13	_____	\$
b) autres formes d'aide	14	_____	\$
5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2013 pour des exploitations agricoles enregistrées?	15 <input type="checkbox"/>	16 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	17	_____	\$
6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	18 <input type="checkbox"/>	19 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	20	_____	\$
7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	21	_____ 800	22 <input type="checkbox"/>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 901, rue Royale
(no) (rue)
Malartic (Québec) J0Y 1Z0
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 757-3611
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 757-3084
(ind. rég.) (numéro)

Courriel info@ville.malartic.qc.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Gérald Laprise (par intérim)

Téléphone (819) 757-3611 226
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 757-3084
(ind. rég.) (numéro)

Courriel glaprise@ville.malartic.qc.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Raymond Chabot Grant Thornton, SENCRL

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 888, 3e Avenue, 5e étage
(no) (rue)
Val-d'Or (Québec) J9P 5E6
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 825-6226
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 825-1461
(ind. rég.) (numéro)

Courriel lemaire.alain@rcgt.com

Responsable du dossier Alain Lemaire, CPA auditeur, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)

(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2015

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2013

1
.....

Facteur comparatif

2
.....

Valeur uniformisée

3 _____

ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je , Gérald Laprise , atteste que le rapport financier consolidé de Malartic pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2014-05-13 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Malartic consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Malartic détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de (5 113 038) \$

Le taux global de taxation réel de 2013 à la page S34 ligne 6 est de 1,7176 \$

Date et heure de la dernière modification : 2014-05-13 13:02:49

Date de transmission au Ministère : 2014/05/16

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2013

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.

Nom : Malartic

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Réalizations 2012		Budget 2013	Réalizations 2013		
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
Revenus						
Fonctionnement	1	9 523 531	10 283 000	9 978 383	81 957	9 991 965
Investissement	2	4 474 300		(5 500 642)		(5 500 642)
	3	13 997 831	10 283 000	4 477 741	81 957	4 491 323
Charges	4	8 915 487	7 587 300	9 588 029	84 707	9 604 361
Excédent (déficit) de l'exercice	5	5 082 344	2 695 700	(5 110 288)	(2 750)	(5 113 038)
Moins : revenus d'investissement	6	(4 474 300)	()	(5 500 642)	()	(5 500 642)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	608 044	2 695 700	390 354	(2 750)	387 604
Éléments de conciliation à des fins fiscales						
Amortissement des immobilisations	8	1 403 125		1 923 463		1 923 463
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9					
Remboursement de la dette à long terme	10	(709 782)	(1 767 200)	(1 421 508)	()	(1 421 508)
Affectations						
Activités d'investissement	11	(1 322 727)	(1 835 500)	(2 458 571)	()	(2 458 571)
Excédent (déficit) accumulé	12	(7 122)	907 000	799 554		799 554
Autres éléments de conciliation	13	101 858		200 000		200 000
	14	(534 648)	(2 695 700)	(957 062)		(957 062)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	73 396		(566 708)	(2 750)	(569 458)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2012	2013	2012
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Actifs financiers				Total consolidé
Débiteurs	1	7 089 990	1 207 696	1 207 696
Autres	2	2 121 741	(308 875)	(234 260)
	3	9 211 731	898 821	9 289 096
Passifs				
Dette à long terme	4	14 636 878	19 883 046	19 883 046
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5			
Autres	6	7 343 497	3 550 433	7 343 497
	7	21 980 375	23 433 479	21 980 375
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(12 768 644)	(22 534 658)	(22 460 043)
Actifs non financiers				
Immobilisations	9	46 904 902	50 434 553	46 904 902
Autres	10	1 565 624	2 304 699	1 565 624
	11	48 470 526	52 739 252	48 470 526
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	2 452 974	982 016	1 056 631
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	410 464	508 038	410 464
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	14 (35 358) (28 236) (28 236) (
Financement des investissements en cours	15	(6 528 383)	(3 450 533)	(3 450 533)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	16	39 402 185	32 193 309	39 402 185
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	17			
	18	35 701 882	30 204 594	35 779 247

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2013**

		2013	2012
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
-	27		
	28		
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés	29	78 708	81 458
	30	78 708	81 458
Réserves financières	31		
Fonds réservés	32	429 330	329 006
	33	508 038	410 464

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Réalizations 2012		Budget 2013		Réalizations 2013	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	
Fonctionnement						
Taxes	1	5 839 813	5 692 600	6 076 728	6 076 728	
Compensations tenant lieu de taxes	2	781 194	1 083 800	829 485	829 485	
Quotes-parts	3					
Transferts	4	1 274 383	1 755 900	1 561 747	1 561 747	
Services rendus	5	1 330 585	1 509 700	1 156 955	1 156 955	
Autres	6	297 556	241 000	353 468	367 050	
	7	9 523 531	10 283 000	9 978 383	9 991 965	
Investissement						
Taxes	8					
Quotes-parts	9					
Transferts	10			(5 581 642)	(5 581 642)	
Autres	11	4 474 300		81 000	81 000	
	12	4 474 300		(5 500 642)	(5 500 642)	
	13	13 997 831	10 283 000	4 477 741	4 491 323	

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2013	Réalizations 2013			Réalizations 2013	Réalizations 2012
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale						
Évaluation	1	132 000	161 985		161 985	102 928
Autres	2	1 163 300	1 526 774	32 853	1 559 627	1 134 997
Sécurité publique						
Police	3	187 000	180 969	1 830	182 799	156 229
Sécurité incendie	4	291 000	294 323	55 893	350 216	307 311
Autres	5	8 000	7 555		7 555	7 346
Transport						
Réseau routier	6	1 229 500	1 320 290	852 601	2 172 891	1 938 217
Transport collectif	7	10 000	20 000		20 000	20 000
Autres	8	10 000				138 514
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	518 000	344 136	675 245	1 019 381	1 165 666
Matières résiduelles	10	416 000	415 192		415 192	428 428
Autres	11	20 200	105 547		105 547	28 822
Santé et bien-être	12	20 000	16 991	339	17 330	32 726
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	145 000	128 897		128 897	110 229
Promotion et développement économique	14	247 500	366 594		366 594	388 530
Autres	15					
Loisirs et culture	16	2 430 000	2 137 182	304 702	2 441 884	2 380 123
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	759 800	638 131		638 131	614 536
Amortissement des immobilisations	19		1 923 463	(1 923 463)		
	20	7 587 300	9 588 029		9 588 029	8 954 602

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3